

This is  
our ward

区商連会長に区のこと、商店街のこと、商売のこと、ざっくばらんに語っていただきます。会長の区内一押しのお店も紹介します。



金沢区

金沢区商店街連合会会長  
能見台駅前商店会会長  
**遠藤 尚男**  
写真店「レオカメラ」

## 金沢区の雰囲気

僕は鶴見区で生まれ、保土ヶ谷区、中区と移り住み、金沢区は永住の地、35年が経ちました。北条実時が建立した称名寺に金沢文庫、源頼朝が開いた富岡八幡宮など、鎌倉時代からの歴史深い落ち着いた雰囲気のある区です。東京の富岡八幡宮が有名ですが本社はこちらです。山と海の大自然にも恵まれ、住みやすさは抜群ですが、商人としては難しさを感じています。

## イベントへの思い

うちの商店街が7年連続休止していた「能見台駅前七夕祭り」を、他団体の力を借りた実行委員会形式ですが昨年復活させました。休止した理由は、参加店舗の減少と役員の高齢化、そして人手不足です。祭り当日は大盛況、20年も続いていたイベントでしたから、地域の皆さんが待っていてくれたことを実感しました。商店街だけの力では運営できないことに寂しさも感じますが、商店街のイベントは地域の伝統みたいな

## 商売への思い

カメラ好きが高じて写真学校に進みましたが、僕は自分にカメラマンとしての才能はない、とあきらめ(笑)。桜木町駅前写真店を構えました。時代は流れ、デジタルカメラが主流となってわざわざ写真店に持ち込まずとも簡単にプリントが出来るようになり、今や携帯電話、スマホの台頭で写真はメールでやりとり、現像そのものをしなくなっちゃった。写真店は時代の波に取り残されてしまっただけかな。でも何でもできて買えてしまう便利な世の中だけに、牛乳屋さん、本屋さん、〇〇屋さんという地域に根ざした専門店がこれ以上なくなるとはほしくありません。

## 若い力を待つ

単会長として30年、連合会長としては8年が経ちました。こんな年寄りややつてちやいけな(笑)。若い後継者を、といつも思っています。今の店主はみんな自分の商売で精一杯、店を空けることすらままならず、商店街活動まで手が回らないのも無理はないと思っています。ただ、金沢区の人口流出は困ったこととに市内でトップなんです。若いファミリー層の居住者呼び込むことが商店街存続のためにも絶対です。どうか若い会員のアイデアや行動力で魅力ある商店街づくりをしてほしい、僕の切なる思いです。



Trattoria **La Rilassa** ～ラ・リラッサ～ (能見台駅前商店会)  
金沢区能見台通4-7 TEL 370-9741

会長  
一押し  
のお店!

リラッサとはリラックスの意味。イタリア郷土料理の持つ優しさや温かさを本場仕込みの駒と内装空間で表現。お客さまにくつろぎの時間を提供しています。

**地元の本格的なイタリアン**  
オーナーシエフの歴金浩二さんは、料理人を志した当初から生まれ育った大好きな能見台に本物のイタリア料理を普及させたいと考えていました。単身イタリアに渡り、6つの州を回って郷土料理を学び、帰国後都内で修行、4年前に念願の自店を構えました。ご実家は47年続く電気屋さんと地元で知れ渡り、宣伝広告費はまったくかからなかったそう。市内中心まで足を運ばなくても地元で本場の味を楽しめる、と口コミでお客さんは広がっています。



**地域の名店になりたい**  
現地で感じた郷土料理の素晴らしさを、日本ならではの食材と掛け合わせ、本場の味を日本人に合うようアレンジしています。開店以来、お客さまの注文や好み、箸を使われるなどの特徴を記録、行き届いた接客にも心掛けています。「また来るからお店潰さないでくれよ(笑)」と常連になってくれたお客さま。「美味い！いつか彼氏と来たい。」と言ってくれたご両親と来店した若い子。お客さまが成を兼ね、その家族の変化を見守っていききたい、何代にも亘って来店いただける地域で長く愛される店を目指しています。

## 商店街を思う

歴金さんが子どもの頃、商店街は活気に溢れ、楽しそうに商店街活動に動しむお父さまの姿があったそうです。時代は変わり、日々の商売で歴金さんに時間の余裕はありません。地域のためにも、商売のためにも、商店街が元氣な方がいいに決まっています。今の自分たちの世代ならではのやり方があるかもしれない、何かをしたい、そんな思いがいつも巡っているそうです。

ピザではない、ピッツァが焼きあがるまでの工程をライブ感覚で見てもらいたい、とオープンキッチンには薪窯を設置。お客さまに楽しんでもらっています。



# がんばれ！ 横浜F・マリノス

第15回の対談は、吉尾海夏選手と  
青葉区商店街連合会の目黒 測会長です。

**吉尾** はじめまして、吉尾です。今日はよろしくお話しします。

**目黒** こちらこそ今日はよろしくお話しします。プロフイルを見てビックリしました。僕の家の商店街も吉尾選手が通っていた小中学校のそばです。いやあ、近所でJリーグが育ったなんて嬉しいね。ところで、吉尾選手は地元じゃないイメージを持っていますか？

**吉尾** いい意味で田舎っぴいというか、実際田んぼも多いです。小学生の時に田植え体験があったのを覚えています。地元にはお世話になった人たちがたくさんいて、ずっと応援してくれています。その人たちに恩返ししたいという気持ちで毎日頑張っています。いまは

寮生活ですが、近いので実家にはよく帰ります。青葉区は自然がたくさんあって温かいところ、僕の原点です。

**目黒** 周囲の人に見守られ、小さい頃からサッカーをずっと続けて来たんだね。青葉区でお金持ちがたくさんいて、ちょっと気取ったイメージを持たれたけど、ほんとはシャイで優しい人が多い、住みやすいところなんだよね。もう一つ聞いているんです。商店街での思い出はあるかな？

**吉尾** 毎日サッカーの練習で、あまり買物をした記憶はないです。商店街は人と人の距離が近くて、子どもたちが集まっただけで、楽しそうでした。結構、憧れみたいなところもあります。

**目黒** 商店街にそんなイメージを持ってきてるんだね。残念なことには最近商店街に元気がなくて子どもたちの姿も少ないんだよね。まちや商店街には有名店や観光名所など、核になる何かがあるとそこから賑わいが広がります。吉尾選手には、是非F・マリノスの核になって横浜を盛り上げてもらいたいね。吉尾選手みたいになりたい。なんて子どもたちの目標選手になって、商店街イベントでリブティンクとか教えるにきたら嬉しいな。



**吉尾海夏**

1998年生まれ、神奈川県出身、横浜F・マリノスプライマリー、横浜F・マリノスジュニアユース、横浜F・マリノスユースを経て2017年、横浜F・マリノス加入、背番号35番。

**目黒** 吉尾選手は若いですが、これからですね。ではここで話を

変えて、対談企画恒例の質問ですが、吉尾選手がプロサッカー選手になつていなかったら、商店街でお店を出すなら何屋さんをやりたいですか？

**吉尾** そうですね。少し考えて、商店街というところと八百屋さんが多かったからかな。魚も好きなので、捌いたりできないので(笑)。

**目黒** なるほど。うちの商店街には魚屋はあるけど八百屋がないからね。「吉尾青果店」を見せ出してほしいなあ(笑)。

青葉区は畑も多いから地元産の野菜にこだわって売ったら儲かるよ。八百屋さんでうまく商売に乗るとやめられないって聞きます(笑)。

**吉尾** すごいガチなお話ですね(笑)。餅けまで考えてなかったです。よく覚えておきます(笑)。

**目黒** 次も恒例の質問ですが、毎年横浜の商店街で、美味しいものN.O.1を投票で決めるイベント「ガチチョイス」を開催しているのですが、今年は「チョコスイーツ」を投票対象にした「ガチチョコ」を開催しました。吉尾選手は好きなチョコスイーツはありますか？プロの選手だから甘いものは控えているかもしれません。

**吉尾** はい。でも好きです。チョコレートと例えば、チョコレートケーキですね。「ガチチョコ」エントリーブックを見ながら「青葉区のお店が載ってますね」、あー美味しそうー実家に帰った時に行つて



**目黒 測**

青葉区商店街連合会会長  
青葉区・桜台商店会会長

みます。

**目黒** 今日をこ縁にどんどん商店街にも顔を出してくださいね。

以前サッカークラブの協会に関わったことがあり、試合を間近に観る機会がありました。サッカーっていうのは華やかなプレーが目立つつかうイメージだけ、実は剛志むき出しの格闘技の親戚のようなスポーツだと思つたよね。

**吉尾** 球際の激しいプレーなどはおっしゃる通りです。プロに入ってからレベルの高さはもちろんですが、特に先輩たちがプレーするときの集中力のすごさにも驚いています。

**目黒** せっかくプロ選手になったのだから、とにかく怪我には気をつけて長く続けてほしいです。三浦知良選手のように生涯現役でつかうイメージはないですか。将来に向けてどんな目標を持っていますか？

**吉尾** はい、まずは試合に出ることです。そして横浜F・マリノスを優勝に導く選手に成長したいです。また、いつかは海外でもプレーしたいと思っています。

**目黒** ぜひ実現してください。よし、いろいろアイデアが浮かんで来たよ。F・マリノスが優勝したら、吉尾選手の横断幕を作りましょう。そして、海外に行つて活躍したら、帰国した際には派手な凱旋パレードをしますからね。吉尾選手をトラックに乗せて商店街を走りますから。出場する試合の観戦旅行を企画してもいいしね。楽しみができました。

**吉尾** 地元応援は本当に励みになります。ありがとうございます。

**目黒** 地元の子にも大人にもこうやって夢を与えることができるのがプロ選手ですから。とにかく身体を大切にしてください。今日はありがとうございます。

**吉尾** 頑張ります。

こちらこそありがとうございます。



「ガチチョコ！」  
受賞商品発表！

8月26日(土)、11リリーク第24部「横浜FマリノスVSFC東京」キックオフ前、日産スタジアム大型ビジョンにて受賞9商品を発表しました。港北区、海菓子司大倉山青柳の「きなチョコだんご」が見事エントリー52商品の頂点に立ちました。



賞	商品名	店舗	区	協賛店
★	きなチョコだんご	海菓子司 大倉山青柳	港北区	大倉山商店街振興組合
★	大宅門春巻	大宅門	磯子区	汐見台中央商店会
★	ボムのリンゴジャムを使ったザッハトルテ	ラ・フルールド・ボム	旭区	白根通り商店会
★	ちょこん	ダンポのお店	保土ヶ谷区	和田町商店街協同組合
★	ルーロー・ショコラ	ソフィア洋菓子店	瀬谷区	いちよう通り商店会
★	ショコラバゲット	横浜港町ベーカリー 玉千差	神奈川区	ニッ谷通り商業会
★	ハッピーマカロン(ショコラ)	モンアボン	瀬谷区	三ツ境商工会
★	チョココロネ	丸十早川ベーカリー	南区	横浜橋通商店街協同組合
★	フォンダンショコラ	エスプラン	鶴見区	鶴見銀座商店街協同組合

「商店街プロレス2017シリーズ」  
後半戦のお知らせ

9月30日(土)	地区・鶴ヶ峰商店街協同組合
10月1日(日)	保土ヶ谷区・天王町商店街協同組合
10月21日(土)	鶴見区・鶴見区商店街連合会
11月12日(日)	西区・戸部大通り商店会
11月19日(日)	瀬谷区・いちよう通り商店会
11月23日(木・祝)	金沢区・金沢文庫ふれあい商店街



商店街プロレスの熱い戦いはまだまだ続きます！毎年恒例の商店街、久しぶりに開催する商店街、初開催の商店街、それぞれの商店街ならではの「商店街プロレス」をお楽しみに。

第41回ハートフルコンサートのお知らせ

平成30年2月24日(土)、横浜市商通主催第41回ハートフルコンサートを開催します。出演者：松原のぶえ、会場：横浜文化体育館(中区) 時間：開場13時 開演14時。今年度は1回公演となります。券入場券とポストカードは10月下旬、各区商通へお届け。



磯子区商連会長の就任のお知らせ

平成29年度より磯子区商店街連合会会長に田村正氏(らびすた新杉田テナント会副会長)が就任しました。



商店街空き店舗  
改修事業補助金の申請を受け付けています

横浜市では、商店街にある空き店舗で、出入口の共用や、老朽化などの理由から貸しにくい状態にある物件の所有者(個人、事業者)に対して、店舗として活用できる状態にするための改修費の一部を補助します。また、商店街が商店街エリア内の空き店舗を賃借・改修し、自ら行う事業に対して、改修費等の一部を補助します。補助金の概要については、次の通りです。

- 【個人、事業者向け】  
〔補助対象経費〕店舗改修費  
〔補助率〕1/2  
〔補助限度額〕200万円
  - 【商店会向け】  
〔補助対象経費〕  
店舗改修費、備品費  
〔補助率〕2/3  
〔補助限度額〕200万円
- ※交付申請の日から遡って、閉店後1年以上経過している空き店舗が対象となります。商店街に空き店舗がございましたら、ぜひ当事業の活用についてご検討ください。
- なお、補助金申請にあたっては、その他条件がありますので、詳細については、当事業のホームページを「確認いただくか、商業振興課にお問い合わせください。」

お問い合わせ 横浜市経済局商業振興課 ☎045(671)3838

商店街の空き店舗情報を募集しています

横浜市では、商店街の区域内に所在する空き店舗の情報を募集しています。お寄せいただいた空き店舗情報は、「登録店舗」として横浜市経済局ホームページに掲載し、商店街店舗誘致事業(商店街の空き店舗を活用して開業する方への支援)で開業する方に紹介するほか、広く店舗物件を探している方々に情報提供します。

- 【登録店舗の条件】  
●商業活動が3か月以上行われていない店舗  
●商店街の主要な道路または道路に直接面している店舗(1~2階店舗)  
●商業施設内のテナント型店舗でないもの
- ※既に借り手が決まっている物件は、登録できません。

お問い合わせ 横浜市経済局商業振興課 ☎045(671)4235

大規模小売店舗の計画と届出書類を市役所で見ることができます。

※新規(新築のみ)は併せて各区の都市計画課までご確認ください。届出の内告(平成29年9月1日現在)

大規模小売店舗の名称(所在地)	主な小売業者	計画する日	店舗面積	届出済の年月表出時期
㈱H1アピタテラス横浜綱島(北区)	ユニーホ	H30.3/14	12,424㎡	H29.8/15~12/15
㈱B1KRC横浜駅北口BC(南区)	㈱イーエーカゴ	H30.3/20	1,421㎡	H29.8/15~12/15

●大規模小売店舗の種類の転用及び運営に関する変更

大規模小売店舗の名称(所在地)	主な小売業者	主な変更内容	届出済の年月表出時期
株式会社イーエーカゴ 土永谷店(南区)	㈱イーエーカゴ	店舗構造等:台数	H29.6/5~10/5
丸三本横浜店(南区)	㈱丸三本	新・旧店舗別	H29.6/15~10/15
宮田ビル(南区)	富士シティエー	新・旧店舗別、駐車場利用時期	H29.6/15~10/15
富士ショッピングビル(南区)	富士シティエー	新・旧店舗別	H29.6/15~10/15
信託日本館ビル(南区)	富士シティエー	新・旧店舗別、駐車場利用時期、増設店舗増設	H29.6/15~10/15

横浜市内 問合せ先:振興課・意見簿係 横浜市経済局商業振興課 電話 045-671-2508  
Eメール [city.yokohama.jp.jp@city.yokohama.jp](mailto:city.yokohama.jp.jp@city.yokohama.jp)



## YOKOHAMA 商店街 NEWS

NEWS 「第1回 横浜元町まち並み  
デザインアワード」表彰式開催第1回  
横浜元町まち並みデザインアワード

受賞された皆さまで記念撮影

6月13日(火)、中区・協同組合元町SS会事務局会議室にて「第1回横浜元町まち並みデザインアワード」の表彰式が開催されました。かねてより協同組合元町SS会、商店街振興組合元町クラフトマンシップ・ストリート他で構成される「まちづくり協議会」は、元町の質の高いまち並みは「まちの財産」であるとし、「まちづくり協定」に基づくまちづくりを進めています。元町に住む人、商う人、働く人すべてにその理解、周知をさらに深めるため、当顕彰が創設されました。第1回は3部門より7物件が受賞、今後も継続して毎年で選考を行います。

(協)元町SS会と井理  
事および「今後も店舗  
が引き立つまち並みづ  
くり」と題会の挨拶

NEWS 毎年恒例「ふらむろーど  
杉田フェスティバル」開催芝居場より  
開会の挨拶

7月28日(金)、磯子区・杉田商店街が「ふらむろーど杉田フェスティバル」を開催しました。京急線杉田駅とJR新杉田駅をつなぐ道に位置する同商店街。「地域の方はもちろん、毎日忙しく通勤や通学で通り過ぎるだけの方々にも、今日は足を止めて、商店街でゆっくり楽しく過ごしてもらいたいね。日頃のご愛顧に感謝して赤字覚悟でメニューは、100円、200円で提供しています。」と同商店街の芝会長、会員店舗が仕込んだ焼き鳥やイカ焼き、枝豆など、祭りの定番メニューが並ぶ模擬店、理事を中心に会員たちがお客さんに元気に声をかける、



まさに手作りのイベントです。夏休みとあって浴衣を着た子どもたちの姿も多く見られました。

子どもたちの夏休みの  
楽しい思い出に

## NEWS 毎月最終日曜日に「朝市」開催

中区・山元町二丁目商栄会では、2001年4月より16年継続して毎月最終日曜日(8月&12月除く)に「朝市」を開催しています。朝8時から生鮮三品、和菓子、惣菜などを店主が朝市価格で販売します。

待っていてくれる  
お客さんがいるから続ける

本職がサービス業の店主たちも、三崎マグロや三浦野菜を早朝に自ら買い出しに出向き、山元町のお客さんに販売しています。「高齢者も多いのでトマト1つから販売します、「こないだのまた仕入れて来てね!」なんて注文をもらうこともありますよ(笑)。日頃の感謝を込めて開催していますが、朝市が



きっかけで普段の買い物に遠方から足を運んでくださるお客さんもいらっしゃるようです。」と同商店街伊藤事業部長。

「朝市」ならではの  
活気が楽しい

## NEWS 「わくわく商店街」出張します

旭区商店会連合会は、旭区と共催で平成24年度より「わくわく商店街」を実施しています。菓子店や婦人服店、総菜店など、商店街から7~10店舗が区内の特別養護老人ホームに出張し、一人での外出や買い物が困難な入居者の皆さんに、お買い物、また、商店街ならではの温かい会話や交流を楽しんでもらっています。「毎回、僕らが元気をいただいています。楽しみに待っていてくれる方がいる限りやめられません。商人だからできる地域貢献、この取り組みが市内に広がるといいな、と思っています。」と白根通り商店会の山崎会長。次回は11月中旬を予定、第10回目を迎えます。



対面の買い物の楽しみを味わっていただく